

MÖRSZKA KRAJINA

Vérsztveni, politeisni i
kulturni tjédnik.

MURAVIDÉK

Gazdasági, politikai és
kulturális hetilap.

Lét. VI. Évf.

Márkisevci, 1927. május 1.

Broj 18. Szám.

Ali szmo zaszébe?

Vérsztveni krízis popraviti, tó scsé biti prvo delo nase vláde, — tak je erkao denésnyi miniszterszki predszednik. Ka tó more biti v isztini prvo delo vszáke národne vláde, tó je nevtajívo. Zató z punim tróstem csákamo tó resítev, v prvoy vrszti pa mí Prekmurci.

V denésnyoj vládi szo politiki sztáre Szrbije, i Vojvodinszki i Boszanszki politiki. Tóje radikáli i demokráti — davidovičovci. Mí Prekmurci szmo pa po národnoszti Szlovenci. Ka denésnyia vláda gravitera bole k Szrbóm kak k Szlovencom, tó sze szamódszébe razmi. I kak moremo mí racsunati kak edem del Szlovenije na vugodnoszti, csi száma Szlovenija je tüdi prikrajšana od Beograda? Oszobito mí Prekmurci niti sze csemeriti nemremo zavolotoga, csi, gda szo volítvi, niti primerno zavüpanye nedámo tisztim Szrbóm, radikálcom, kí bi nam v doszti potrebaj sli na rokó rávnotak, kak tisztim nemcom i vögrom v Vojvodini, kí szo nyim prijátelszko rokó ponúdíli. Mí kí pa szmo nase vótume rávno tisztim dáli, kí zanász, za nas vérsztveni i obcsni napredek nájmenye mocsí i récsi májo i znájo i scséjo potrosítí, te more nase jajvkanye, to'zba i sztaranje brez nászhaja osztáti.

Cajti, vréména sze pa premenyávajo. Dobro zelénye nigdár nepríde prekeszno i csi mí Prekmurci nase mocsí v bodócse posztávimo v tisztí lúdi roké, kí vezdaj ze szamo csákajo naso deszno, té mo csiníli za Prekmurszki interess. Tó pa brez vszáke zahrbtnoszti povemo, stero sze bode szpravicsalo szamo za pár lét. Persze agitácija zató jeszte, plácsajo lúdi zató, naj mesajo národ, vendar pa szamo za szvoj cíl ponúcajo gori sztém národ kak skér.

Csí mo mí Prekmurci v bodócse pametno politiko tirali, té bode izjava i delo za resítev vérsztvene kríze tüdi i zanász nikakse vrédnoszti, nikak pa né z zaszleplenosztjov i z demagogijov, stero nász i naso vérsztveno napréidénye nanikoj szpráva.

Naprêplacsníkom — Előfizetőinknek!

V denésnyem nasem lísztí szmo zacséli priló'ziti cseke. Né da bi búo vzrok, „csekk szem zgúbo,“ i bi zató nebi plácsó edem ali drúgi nas p. naprêplacsník, proszimo da tó nemúdoma vcsiníjo ár bôdo tó zádnyi opomíni. Kí cseka vezdaj nedobi, bôde dôbo drúgi i trétji tjeden.

Óprava.

Lapunk mai számában megkezdük a csekkek mellékelését. Egy része most, egyik része pedig folytatólagosan lesz küldve. Hogy ne legyen ok a nem fizetésre, mert »elveszítettem a csekket«, kérjük azt rögtön postára adni a ráírt összeggel mielőbb, mert ez lévén az utolsó felszólítás.

Kiadóhivatal.

Cement za poplavlence.

Vszí poplavlenci i od popláve prizadete obcsine szo dôbile tó vugodnoszt, da léko zaproszijo za voznine prósztí cement, nájbögse marke „Split“. Toga tókajócso okró'znico je dôbilo 'zupansztvo vszáke obcsine. Vendar szo pa obcsine né proszile toga dobroga i fál cementa v tisztój meri, kak bi tó pricsaküvati bilô, zató sze je termin za prosnye vlagati podugsao od comp. sztráni do 15. junija 1927.

Ta falési cement je kak edna mála podpora tüdi vszem tisztim kmetam, ergo né szamo obcsinam, kí szo od povôdni kaksokoli málo skodo trpeli. Známo, ka od povôdni razdrêto nyivo nebôde niscse betonêrao, vendar pa zató sze nyemi méno potrdi léko, da je od povôdni skodo trpo, i kak podpora od dr'záve naj dobí voznine (foringe) prósztí cement, csi ga nûca pri hízi, ali za môszt.

Tó je razmênje té podpore i zató nemremo zadosztno povdárjati, da sze naj tó razglászi med obcsinsztzom, narédi prosnya,

kí sze naj dá potrditi pri szrezkom poglavársztvi. Cementa, márka „Split portland cement v Soluni“, cêna je Din 32 za 100 kg na sterostécs 'zeleznisko posztájo.

Formulár prosnye, kí sze more nájkesznê do 15. VI. odposzlati i potrditi dati, naj sze glászi:

Datum

P. n.

Oblastnemu odboru rudečega križa v Ljubljani.

Z ozirom na to, da so bili tukajšnji občani močno prizadeti pri zadnji jesenski katastrofalni poplavi, potrebujemo v svrhu razdelitve med prizadete kg. Portland cementa »Salona« (Tour).

Gornji naslov se naproša, da na podlagi odredbe Generalne direkcije državnih železnic v Beogradu pod br. Ko 12673/26 od 25. I. 1927 izposluje pri Direkciji državnih železnic v Ljubljani tozadevno brezplačno uputnico za zgoraj navedeno količino Portland cementa od postaje Solin do postaje

Z odličnim spoštovanjem

Tovább pusztit az amerikai áradás.

New-Orleansból érkező jelentés szerint a Mississippi árvize hétfőn este Arkansas állam Helle nevé városánál érte el a tetőpontját és Memfisnél apadás állott be. Eddig százharmincezer ember vette igénybe a vöröskereszt egylet segítségét, de a mentőexpedíciók olyan tömegesek és úgy fel vannak szerelve, hogy továbbbi százezer embert képesek sátrakban elhelyezni és élelemmel ellátni.

Arkansas City viz alá került. Hozzávetőleg hétmillió acre-ra lehet becsülni az elöntött termőföldek területét és a legközelebbi napokban már huszmillió acre területü föld lesz viz alatt mindaddig, amíg a viz lepad.

Ugy számítják, hogy a Mississippi kulminációja Nex Orleanst két hét alatt fogja elérni. A segélyakciókat Hoover személyesen vezeti.

Je vsze mogôcse!?

V Lendavszkoj vilici v M. Szoboti szmo. Vrémén de'zévno z tocsôv smésano. Trije fúcskarje brodijo obláke, glédajo po „vilici“, kak brez gráb vilico peré mocsno tekôcsa de'zévnicá. Smejéjo sze z-te »varaske vilice« i medtém pomágajo deci réditi, na bisztro tekôcsaj vódi „mlin“. Tekôcsa vóda bisztro 'zené decé mlin i tó v véksoj vilici „várása“ M. Szobota, k steromi sze trije varasanci smejéjo ...!

* * *

Csúdnó, falési cement dobíjo léko vsze obcsine i privátniki, kí szo kolicskáj skode trpeli od ovolétne i lajnszke povôdni, pa dônok sze lúdjé szamí za szvoj haszek nescsejo pobrigati. Mogôcse pa v nisterni vesznicaj szo tó rítarje obcsinsztvi niti naznanye né dáli. Dobro bi bilô sze oszvedocsíti, ka je vzrok tomi.

* * *

Okóli „Novine“ sze goszpôdje ze pá níka szlínijo pa zagányajo. Vezdaj nemajo vecs »Néplapa«, pa szo prisli do »Môrszka Krajine.« Persze, z szvojimi vnógimi dopíszniki kaj csednoga písztati, pôleg nedelszkoega szvétoga evangeliuma, tak nemajo, i szvojoj szemináriuma pámeti tüdi morejo zadosztíti. Csúdnó ka tó rávnocs vezdaj csiníjo, gda je nyí podpérajócso partája odtirana od vláde jészeli? »Postúj szvojeaga bl'znyega, kak szam szebé“, tó escse kak popevje zatajijo csi skér za „Novine“ cíl trbé núcati. Pa részam [ogrizávanye v nisterni popév dú'znoszt szpádne, i né precísisztomi düsevnomi pozványi, nego sze v szl'zbo — ovomi naszprótno — zamázane politike vdinyajo. Zató szo poszvetveni ...?

* * *

Csúdo ka szo »Novine« zacsnole preidti nazáj na prelêpi sztároszlovenszki prekmurszki materszki jezík. Kak nam je znáno, gda sze je eden med goszpôdi okóli „Novin“ oblêkao v plátene hlace, koszó vzeo na rame i sze tak dao pelati prék Môre z lúdjov, kí je niti napitnaine né dao szirmaskomi ladjári, té szo escse »Novine« tüdi né znale té lépe recsi. Míszlímó i trdímo, ka ji je nató M. Krajine szlovenscsina priszlíli. Pa glejte dônok kak plújejo nanyô. Ali vasz je nató preminôcséga tjedna v M. Kr. napíszani tisztí artíkulus nadigno, kí povê isztino v krivicsnom posztôpanyi z »Diacskim Dômome« v haszek „Mautrnicsa“?

Rügyfakadás,

zöldelő mező, rét és erdő tárul szemünk elé, mert az Ur feltámadása minden halál legyőzését jelenti, tehát a rideg tél után is itt a mindent ígérő tavasz. Husvéti öröm után — a tavaszi megújulás.

De a husvéti öröm részünkről tényleg a ma tavaszi megújulása, valóban a feltámadás ünnepe nekünk is rügyfakadást jelent? Nem bizony édes testvér. Mindezt elmossa, elhomályosítja az az élettől való küzdelem, mely oly híven tükrözi vissza a mai kort, s vele adáz politikát. Mind a mellett azonban távol álljon tőlünk a hitetlenség, rá gondolva a keresztyéni hit ágazatára: hit, remény, szeretet, mely éltessen sorsunk jobbrafordulásának elérkezéig.

Rügyfakadás, tavasz tudata! Mily elűtő e kettő a háromtól: kínai sárgaveszedelem, leszerelési konferenciák, háboru előkészítéssel, s nálunk politikai tétlenség, mely gazdasági krízisünket csak éleszti. S ha nem csak az ellentétet vesszük tekintetbe, de az ezekből származó és származható borult jövőt, akkor a feltámadás öröm ünnepe, a rügyfakadásos tavasz nem a ma embereinek szól.

Hogy mégis mindez javunkra jobbraforduljon: lépünk ki a közönytelenség, a szorgalom és a hit igaz útjára, tán majd akkor részünkre is lesz mindent ígérő tavasz és rügyfakadás.

POLITIKAI JEGYZET.

Legutóbb vett értesülésének szerint a jelenlegi parlament már többet össze sem ül. Ily formán a jelenlegi kormányzópártok kibővítésére nincs is szükség. Az új választásokat előre láthatólag szeptemberben, de meglehet, hogy

már augusztus vége felé megtartják. Ennél fogva nem fontos a kormánynak, hogy az üresen maradt miniszteri tárcákat ujabban a kormányba lépő személyekkel töltve be. Tervbe van véve azonban, hogy néhány államtitkári állást szerveznének.

Külpolitikai viszonylatban Jugoszlávia helyzete erősödött annyiban, hogy Anglia ujabban Olaszországtól elfordulni látszik. Ebből kifolyólag Jugoszlávia Ma-

gyarországgal szemben is tartózkodóbb magatartást mutat, mert Magyarország most az olasz politika érdekkörébe tartozik.

Azok a hírek, hogy Albánia mozgósít, háborúra készül és már három tartalékos korosztályt behívott, egyáltalában nem okoztak Beográdban semmi féle izgalmat sem. Ezt a háborus fenyegetést nem vesszi senki komolyan.

A Kisantant helyzete is változatlanul szilárd.

„A világ legnagyobb csalódása“.

A genfi lefegyverzési konferenci előkészítő-bizottságának tagjai megkapták a berni nemzetközi békehivatal egy határozatát, melyet Lafontaine belga szenátor írt alá. Az okirat a lehető legnagyobb nyíltsággal állapítja meg, hogy a világ soha semmibe sem csalódott annyira, mint most a lefegyverzést előkészítő konferencia tárgyalásaiban. A felhívás ezután emlékeztet mindazokra az ígéretekre, amelyeket a béketárgyalásokon, a Népszövetség számos ülésén és egyéb helyeken tettek az államférfiak és melyek közül egyet sem tartottak be. A történelem valamikor a szégyenkaróhoz fogja kötni mindazokat, a kik nem értették meg, hogy végzi az okirat. Vannak pillanatok, amelyekben gyorsan, energikusan és bátran cselekedni kell, mert ha ez nem történik meg, akkor a felelős személyek bűntársai lettek a legnagyobb bűnösöknek.

Szinte fölösleges mondani, hogy az iratról a lefegyverzési bizottság ülésén nem tárgyaltak. Loudou, a holland elnök valóban felháborító szárazsággal és „objektivitással“ folytatta a formális vitát a lehető legnevetsegebb és mellékesebb részletkérdésekről, miközben mindenki tudta, hogy az alapvető és lényeges pontokban lehetetlen a meg egyezés.

A leszerelési konferencia előkészítő bizottsága kedden este fél hatkor ülést tartott, amelyen befejezték a harmadik ülésüket. Hosszas vita után első olvasásban rendkívül terjedelmes konvenció tervezetet fogadott el a fegyverkezés korlátozása ügyében. A konvenció záró beszédében utal azokra a nehézségekre, amelyek még megoldásra várnak és felhívja a világ közvéleményének figyelmét arra, hogy a leszerelés világpolitikai előfeltételei még nincsenek meg.

Súlyos vereséget szenvedett Kínában az északi hadsereg.

A délkinai harcterről érkező jelentések szerint az északi hadsereg osztagai kedden hajnalban Nanking közelében megkísérelték

az átkelést a Jangcsekiangon. Az északi expedíciós hadsereg a déli erődök ágyutüzében megsemmisült és kétezer ember a folyó

A kegyelmes asszony.

Irta: V. A.

Az egész város azon iparkodott, hogy elfelejtse a kegyelmes asszonyt, amit némely hebehurgyák elhamarkodva vétettek ellene. Mindenki mosakodott, hogy neki nem volt benne része.

Vetélkedve hivatgatták házukhoz a kegyelmes asszonyt s boldog volt, akit látogatásával szerencsésített. Faragott székét, melyet kivitték a templomból, újra visszatették előbbi helyére s a pap is ékes beszédet mondott a bibliai Eszterről, ki meglágyította volt a pogányok királyának szívét, hogy legyen könyörületos isten választott népéhez.

Minden szem Halbschuh Katalinnal függött az alatt. Mindenki megértette, hogy ő ama bibliai Eszter s a pogányok fejedelme a Lublón székelő Lubomirszky Theodor herceg, ki igazán pogányul bánik a szepesi tizenhárom város polgáraival s maholnap jenyuzza már a bőrüket is.

— Lányítsd meg a szívét, te kegyes Eszter.

Jövő választáskor szó sem lehetett másról, csak Halbschuh Mártonról, akit nagy becsülettel újra beiktattak főbírói székébe. Mert az érdemet mindig megbecsülték ezen a világon. Már kétszáz évvel ezelőtt is.

És a polgárok is okosak voltak, körültekintők voltak már kétszáz évvel ezelőtt is. Hátha még megeshetik, hogy Márton mester törvényesen is ipa lesz a herceg urnak. Mert az ilyen féktelen lengyel hercegtől, akit csak a bolondos kedve vezet, minden kitelik.

Bizony jó, hogy a városnak szószólója legyen a kegyelmes urnál. Sok hasznát láthatja a nemes város.

Igaz, hogy a város adóját nem engedte el ő kegyelmessége, az elvett erdőt sem adta vissza, de máskülönbben biztosította a várost jóindulatáról. Majd minden évben eljött egyszer, olyankor dinom-dánom volt, tánczra kellett perdülni, akinek csak lába volt.

Még a legvénebb tanácsbelieknek is, noha soha ilyet nem kívánt tőlük

azelőtt senki emberemlékezet óta s restelkedtek is miatta. A herceg pedig megveregette a vállukat s nógatta őket:

— Csak frissebben, francziásan.

S az öreg polgárok járták szegények, amilyen frisen csak bírták, mialat nehéz veritékcsöppek peregtek le homlokukról.

Ilyen vig élet volt akkor Iglón a lengyelek urasága alatt.

A kegyelmes asszonyról pedig föl van jegyezve, hogy 1711-ben halt meg fiatalon s nagy pompával temették el szülővárosában. Szép halotti beszédet is mondottak koporsója fölött s Löcsén kinyomtattatván kegyes patronusuknak Theodor hercegnek dedikálták.

Minden harang zugott a tornyokban. A herceg maga is ott volt a temetésén és sirt mint a záporosó. Aztán nagy ivás következett két álló hétig. A lengyel urakat az asztal alól szedték föl minden este míg végre eleget tevén az elhunyt kedves emlékezetének, ő hercegsége udvarával visszament Lubló várába.

(Vége.)

hullámaiban lette a halálát. A délkinai erődök elsüllyesztették az északiak valamennyi ágyunaszád-jait és pontonjait.

Glászi—Hírek.

— Ogen. T. m. 29.-ga ob 1 vöri v nocsí sze je vu'zgála hūta lászt Flišzár Franca v Puconci, od steroga v ednom momentu gorela 'ze stala, prēd nja hramba i oszlca, Zvūn bi'ze szten je zgorelo vsze. Lasztnik hi'ze sze je 'ze lajszko leto preszelo v stajerszke Ivājnce, 'zivine je tū nikaj nē meo, szamo edna kokvacsa sze je zadūsila v dīmi. Tū sztanūvajōcse lasztnika materē i arendása pohīstvo szo pūconszki gaszilci rēsili. Hitro pridōcsi národ je szōszedno hrambo obvarvao. Szakolērano je bilō na 15.000 Din.

— Zatiranye hrōščov. Vogrszki zākōn za pokoncsāvanye polszki skodlīvcov je v Prekmurji escse valāni. Ar je letosnye leto hrōščov letina, je dāno vō odrejenyē, z sterim je odgovorno vszake obcsine predszojnistvo, da sze hrōščsi pokoncsāvajo i od toga, v kaksoj meri i v kākso formo sze tō zvršāva, morejo 'zupanje porōcsati szrezkomi poglavārsztvi do 31. mājā. Nājbjōgse je csi sze obecsa deci za vszāki 10 ali 20 hrōščcov edem (1) Din, za stero tō hasznovito delo z veszeljom vcsinijo. Ravnotak sze naj vncisijo szrake, ki szo velki skodlīvcī kmetam.

— Kmetijszka drūzba podr. v M Szoboti escse ma v zatogi Čeh i Gaspar szemenszke krumpise, po cenj za kg. 1 Din 55 para. Kī szo ga potrēbni naj sze — dokesz jeszte — tá obracsajo.

— Puconci — Pučinci — Pučinci — Pučinci. Telko imén noszi obcsina, ki má posto, szenye i 'zeleznisko posztājo i stero po domācsem za Pūconce pozna vszāki. Kelko je zmeslinge zavolo toga, tō szamo tisztī znājo nājbole, kī szo 'ze materiālno i tūdi morālo skodo trpeli. Proszijo sze zāto vsze oblāszti postne i 'zelezniske nāsztave i vsze drūge korporācije, da

Csüggedés.

Talán utolsó dalomat írom . . .
Megtette áll már fiatal sírom,
Az óra, percz rohanva közeleg,
S alig-alig hogy bucsut vehetek,

Oh, csonka pályám! El se zenghetem,
Mi zokogott háborgó lelkemen!
Szívembe fojtja legbúsabb dalom
A mérhetetlen, tenger fájdalom!

. . . Legyen édes, virágos, buja nyár,
S mikor fuvalmas alkonyatra jár,
Vigyének majd a temetőbe ki
S sirasson titkos könnyel valaki!

Rebegen érttem ő is halk imát —
S mikor a sutgó falomban át
Reszketve tör a szelid esti fény:
Érzem, hogy ő egyszer az enyém!

Oh, mily gyönyörű volna ez a vég
A koporsóban főlőhajtnák,
Köszönténem az ifju életet —
Aztán jó éjt! virágom, ég veled!

H. J.

kémprve nagodijo prebiválsztvi Puconszke okolice, ki szo postno i 'zeleznisko vézane nanyo, da dajo prerediti szvoje urádne pecsati i szezname i imenike v teliko ino tak ednotno, da sze bode glászilo imé obcsine i poste i 'zelezniske posztaje „Puconci“. To pa tém bole, ár szhája tó imé „Püconci“ 'ze z-nigdasnye dóbe, odsteroga sze naj szpüszi szamo „ü“ i pride nameszto nyega „u“, z sterim bode dosztim napákam konec.

— 3. Avstrijska gostilničarska obrtna strokovna razstava v Gradcu (na Štajerskem). Pod častno zaščito zveznega predsednika dr. Mihaela Hainischa se bo vršila v Gradcu na Štajerskem od dne 30. aprila do 8. maja 1927. 3. Avstrijska strokovna razstava za gostilničarsko, hotelsko in kavarnarsko obrt kakor tudi za tujski promet, ki bo predstavljala povsem kaj novega na razstavnem polju. Do sedaj na razstavah običajni način razvrstitve enakega ali podobnega materijala v posameznih oddelkih se bo popolnoma opustil, razstava bo temveč predočila cela, do podrobnosti opremljena podjetja, kakor na primer mestni hotel, podeželno gostilno, kolodvorsko restavracijo, kavarno itd. Priredila bo tudi reklamno razstavo za tujski promet, na kateri bodo zastopane vse evropske države. Vse avstrijske in številne inozemke gostilničarske organizacije se bodo korporativno udeležile te razstave.

— Malomtüz. Prodasoncén a Császár féle vizimalom teljesen leéget. A malom biztosítva volt. Gyujtogatás vádjá miatt két egyént letartóztatott. A vizsgálat tovább folyik.

— „Nem kötelező a kéményseprés“ cím alatt lapunk 16. számában (april 17.) azt írtuk, hogy miniszteri rendelet értelmében az 5000 lakóssal nem bíró községekben a kéményseprés nem kötelező. A miniszter eme rendeletét a kéményseprő mesterek és, segédek országos szövetsége megfellebbezte s a minisztertanács eme rendelet helyett újabbat adott ki, (lásd Uradni listát f. é. 34. számában), mely szerint a 2000 lakóson aluli községek kéményeiket havonta egyszer sepretni kötelesek.

— Magyar határátlépés — sürgős családi ügyben vizum előzetes beszerzése nélkül is megengedettett a magyar belügyminiszter részéről úgy hogy a határátlépőknek az illető határőrség adja meg a vizumot.

— Olcsó cement árvizkárosultaknak. Mindazon községek, melyek az árviztől legcsekélyebben is károsítottak, úgy községi utak hidak javítására, mint egyesek közt leendő szétosztásra olcsó, fuvarmentes áru (Din 32) spliti portland cementet kapnak, ha eziránti kérvényüket legkésőbb 1927. VI. 15-ig a járási főnökségtől láttatmozva benyújtják a vörös kereszt választmányának. Prekmurjében talán nincsen község hol az árviz nem csinált volna kárt, tehát elő a kérvényekkel Hasoncélú vendikkünkben közlünk egy ily kérvény formát hiv. szlovén nyelven.

— Tűz Puconcén. Fliszár Ferenc, jelenleg a stájar Ivanjcin lakó, gazda tulajdonát képező puconci háza a melléképületekkel és a szalmakazalal együtt f. hó 29-én reggel 1 órakor teljesen leégett. Oltani, vízhiánya miatt alig lehetett, habár a szomszédos és M. Szobota tűzoltósága is gyorsan a helyszínén termettek. Biztosítva volt. A vizsgálat megindult.

— Szabaddábra helyzetet pénztárnok. Sikkasztás vádjával gyanúsított és letartóztatott dolnja-lendavai uradalmi pénztárnokot a maribori törvényszék szabaddábra helyezte. A pénztárnok most dolnja-lendaváról elhelyezteteti magát máshová új alkalmaztatásban.

— A legnagyobb jövedelmű emberek. Amerikában a múlt évi adóstatistika szerint 207 embernek van egy millió dollárnál nagyobb jövedelme. Van olyan is köztük tizenöt, aki öt millió dollár évi jövedelem után adózik.

— Fénykép továbbítás. Berlin és Bécs között megnyílik a rádió képek továbbítása. Például: mindazt amit egy levelezőlap nagyságu papírra írunk vagy rajzolunk, pontosan lehet egyik városból a másikba továbbítani alig egy percnyi idő alatt. Ezt a forgalmat nemsokára átadják a nyilvánosságnak, mert a kísérletek fontoson sikerültek. Ha vesszük, hogy egy levelezőlapra mi minden fontos dolgot lehet leírni s azt egy perc múlva már oly nagy távolságra lehet közölni, akkor elgondolhatjuk, hogy mily fontos intézménnyel fog ismét gazdagodni az emberiség.

— Árviz Amerikában. A Mississippi folyón áradása folytán rengetegterületek jutottak víz alá s hetvenötezer ember lett hajléktalan. Eddig 38 halottat találtak, a mentési munkálatok igen nehezen folynak, mert nincs elég csónak. Éhség és járványos betegségek is pusztítanak s New Orleans városa is veszélyben van.

— A világ legnagyobb szállodája. Magától értetődik, hogy csakis Amerikában lesz és pedig Csikágóban. Lesz benne 3000 lakószoba, mindegyik fürdő szobával. Lesznek nagy éttermei, társalgó szobák, a tetején séta helyek és játszótérek. Az eddigi legnagyobb szálló a newyorki Pensilvania hotel volt, de ennek csak 2200 szobája van.

— Bem tábornok hamvai. A 48—49-iki magyar szabadságharc egyik híres tábornokának, Bem apónak hamvait Aleppból (Kisázsia) a lengyelek haza fogják szállítani és Varsóban fogják örök pihenőre helyezni. Az ezen célból alakult bizottság egyik díszelnöke Belitska Sándor magyar követ.

— Alagút a Montblanc alatt. Genéből írják, hogy az olaszok a Montblanc hegye alatt egy alagutat építenek, mely Aosta olasz várostól St. Di-er francia városig halad és 8 mérföld hosszú lesz. A költségek 37 millió lírára vannak előirányozva s az olasz és francia kormányok közösen viselik.

— Kutya, amely nem ugat. Egy amerikai kutya kereskedő a szibinai szánvontató kutya és a közönséges kutya párosítása folytán oly kutya fajfenyészti, amely egyáltalában nem ugat; csak

ritkán vorut, akkor is nagyon halkan.

— Alsóausztriában hatósági engedély kell kutyák és macskák fogyasztására. Az alsóausztriai tartományi kormány rendeletet bocsátott ki, a melyből kiderül, hogy a lakosság tömegesen vágja le a kutyákat és macskákat és a szegényebb néposztálynak ez fontos tápláléka. A rendelet úgy szól, hogy minden egyes esetben a táplálékra szánt kutyát vagy macskát a levágás előtt be kell mutatni a hatósági állatorvosnak, mert nagyon sokszor előfordult, hogy veszett állatokat is levágtak és megették.

— Rádiót kapnak a jövőseletű osztrák fegyencek. Az ausztriai fogházakban humánus ujtás készül. A börtönökben egyes cellákat fel fognak szerelni a Rundfánk felvevő készülékével, hogy azok az elítéltek, akik minden tekintetben jól viselik magukat, bekapcsolódhassanak a külvilág életébe és szórakozhassanak.



LOKOMOBIL,

Sphuttleworth 6 HP, 8 atm, 1911-ben épült kitünő állapotban jutányos áron eladó: PINTARICS-nál Nemčavci.



PERGAMENT PAPIR

se dobi po dnevnoj ceni
na malo in na veliko pri:

IZIDOR HAHN
MURSKA SOBOTA.

KINO

v MURSKI SOBOTI

V NEDELJO 1. maja
popoldne ob 3. zvečer ob 8 uri

Pustolovina u nočnom ekspresu

Prvi dijel, u 6 čin.

HARRY PIEL.

VSTOPNINA: Gornje lože
12 Din., spodnje lože 10 Din.,
in II. prostor 5 Dinarjev.

Lastnik kina
GUSTAV DITTRICH.

Na znanje županom!

VOLILNI IMENIK
in
ABECEDNI IMENIK

se dobi pri
IZIDOR HAHN
trgovini v MURSKI SOBOTI.

FRANCUSKA LINIJA (French Line)

CIE. GLE. TRANSATLANTIQUE CIE. CHARGEURS RÉUNIS, SUD ATLANTIQUE in
FRANSPORTS-MARITIMES v szepterno ino
jú'zno Ameriko.

Najkraccisa zvéva z najhitrésimi express paroládjani. Odhod vszaki tjeden z-Havre, Bordeaux i Marseilja v Brazilijo, Argentinijo, Australijo, New-Jork ino v Ameriko.



Odhod z-Ljubljane vszaki tork.

Zató potrében tanács dá piszmeno ali z recsjöv brezplácsno

IVAN KRAKER zasztôpnik

v LJUBLJANI, Kolodvorska ulica 35.

Z-hája vszákó nedelo Napreplacilo za fr-tao leta v domovini: 15 Din. zvün SHS., 18 Din. v Ameriko 20 Din. Cëna anonc za □ cm: med textom i izjave i poszlane 150 Din rekláme 1— mali oglaszi 0-70 Din. i dávek. Pri vecskrát popüszt.

Rökópiszi, kí sze ne szhránijo i ne vrnéjo sze poszljajo:
Redítelsztvo i oprávnístvo Mörzska Krajina
M Á R K I S E V C I br. 20.
— Postni csekovni racsun broj 12980. —

Kéziratok, a melyek nem adatnak vissza, ide küldendők:
M. Krajina szerkesztőség v. kiadóhivatal
post. MURSKA SOBOTA.
— Postatakarék számla száma 12980. —

Megjelenik minden vasárnap Előfizetési ára negyedévre belföldön 15 Dinár, külföldre 18, Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm.-ként: szövegkört és nyílátér 1-50, rendes 1—, apróhirdetés 0-70 Din és az illeték-Többszörinél engedmény.

SPORT.

HAZENA

Sigurna zmaga Mure nad prvakom Slovenije Ilirijo.

Največja rivala za prvenstvo sta se srečala v nedeljo klubi Mura in Ilirija v Ljubljani dne 24. aprila, da merita moči pri prvenstveni tekmi, s katero se je obenem začelo pomladansko hazensko prvenstvo.

Ljubitelji sporta itak vejo, da je podsavez hotu to pravilno izžrebano tekmo radi tehničnih vzrokov (?) preložiti na poznejši termin. Brzjav je šo po brzjavom in se itak odigrala težko pričakovana prvenstvena tekma med obema najmočnejšima družinama Slovenije.

SK. Mura : SK. Ilirija 7:5 (1:2).

Mura igra proti vetru, igra je popolnoma otvorena. Iliriji se posreči doseči vodilni gol, katero pa Mura kmalu izenači. Proti koncu prvega polčasa doseže Ilirija še en gol in po rezultatu 1:2 se zaključí prvi polčas. V drugem polčasu se slika spremeni. Mura prevzame inicijativo, Murinski napad vehementno in lepo napada. Vidi se premoč Mure, ki taktični tehnično boljše od svojega nasprotnika. Mura doseže rezultat 7:4 oziroma 8:4, osmi gol pa sodnik ni priznal bil je pa regularno dosežen.

Zmagovita družina Črno-belih, ki je nastopila v svoji običajni postavi, je bilo kakor enota. Vsaka igralka je bila na svojem mestu, podajanje žoge je bilo precizno in tudi tehnično so nadkriljevali Ilirijo.

Dobra je bila vratarica ter običajno sigurna branilka. Krilska vrsta močna ter dobra v defenzivi in sigurna v ofenzivi. Požrtvovalna igra priljubljene Marice je podžgala vse svojo družino, da se je igralo zelo požrtvovalno in z ambicijo. Napadalni trio s svojo lepo kombinacijsko igro in sigurnostjo pred nasprotnikovi svetišči je zaslužno in sigurno prinesla lepo zmago črno-beli barvi svojega kluba in ponovno potrdila svoj izredni dober sloves, ki ga uživa družina v celi državi. Tudi Ilirija ni imela slab dan, igrala je lepo, tudi zelo požrtvovalno vendar je pa bila Mura boljše.

Tekmo je sodil sodnik g. Doberlet iz Ljubljane.

Mura bajnoki mérkőzésen saját otthonában győzte le a szlovén bajnokot.

Szlovenia két legerősebb csapatának vasárnapi találkozásával kezdődött meg a hazena-bajnokság.

S. K. Mura : S. K. Ilirija 7:5 (1:2).

Mura játszik szél ellen, de a játék egyenrangú ellenfelek küzdelmét

mutatja. Második félidőben Mura önfeláldozó, vehemes játékba kezd, hamar kiegyenlít és 3 gólarányu vezetést ér el. Ilirija kétségbeesetten védekezik és így sikerül megvédenie színeit egy nagyobb vereségtől.

A mérkőzést Doberlet ljubljani bíró vezette.

Prosim vse interesente, ki se nameravajo udeležiti izleta dne 1. maja 1927. Murska-Sobota—Maribor—Elektr. Fala in retour, da se čimpreje javijo zaradi pogovora pri Dragutinu Lehar.

Isti dan se vrši v Mariboru prvenstvena hazena tekma med Muro in Mariborom.

Tržtvo. Kereskedelem.

LJUBLJANA april 29.

Blágo — Áru.

100 kg. Psenica—Buza	Din. 290—305
» » 'Zito—Rozs	» 260—
» » Ovesz—Zab	» 190—
» » Kukorica	» 225—
» » Proszó—Köles	» 275—
» » Hajdina	» 300—
» » Szenő—Széna	» 60—75
» » Graj—Bab csres.	» 300
» » zmésan—vegyes bab	100—
» » Krumpfli	» 100—155
» » Len.sz.—Lenmag	» 370—380
» » Det.sz.—Lóherm.	» 2800—3100

BENKO: april 29.

1 kg.	III.	II.	I. prima
Biköv.	Bika	7.—	7-50 8.— 9-50
Telice	Üsző	7.—	7-50 8.— 8-50
Krave	Tehén	3.—	— 7.—
Teoci	Borju		9-50 10.—
Szvinyé—Sertés			15-50 16.—
Mászt I-a—Zsirl-a.			22.— 30.—
Zmócsaj—Vaj			30.—
Spé—Szalona			— 25.—
Belice—Tojás 1 drb.			0.75

Pénezi — Pénz.

1 Dollár	= D.	56-70
1 Pengő Budapest	= »	10.—
1 Schil. Becs	= »	7-99
1 Kor. Praga	= »	1-67
1 lira	= »	2-46
Zürichben 100 Din	=	9.13 sfrk.

Gyermekek öröme a játékszer

melyek nagy választékban kaphatók nagyon olcsó áron: kerti öntöző, vödör, karika játékok, hinta, tollszélforgó, gereblye, lapát, labda, csiga, homok játékok, kugli, kocsi, celluloid, gumi és posztó játékok stb. stb.

Erdős Barnabás

papír és játékkereskedés

MURSKA SOBOTA,
Cerkvena ulica.

Mlatilne garniture,

edna „Marrshal“ 4 HP, edna „Garret“ 4^{1/2} sze po vugodnoj cëni oddájo. Vecs sze zvê v „MLIN PUCONCI“

SZNEJÉ i MLADO'ZENCI!

Prvle kak szi szpoküpjete Vaše potrebscsine za 'zenitev poglednite v trgovino A. KIRÁLY M. Sobota, glávni trg, gde je velika zaloga in zbëra v korinaj, vencov, slarov za szneje, strumfle in vsze drobno blago kaj sze pri tej prilikaj nûca.

Velika zalóga 'zenszki krs-csákóv i rázno traletno in drobno blágo.

Szolídna posztré'zba! Niszike oëne!

A. KIRÁLY

trg. Klobuki perilom in kratkim blagom

MURSKA SOBOTA

Glávni trg. Bergerova hisa.

Lokomobil,

Első Magy. Gazd. Gépgyár által 1922-ben gyártott, 4^{1/2} HP, kitünő állapotban, jutányos áron azonnal eladó: ŠTEFANEC vendég-lősnél ŠALOVCI (Prekmurje).

Mulatságokra

konfetti-, serpen-tin és vicces lapok, nagyban és kicsiny-:- ben kaphatók :-

Izidor Hahn

könyvkereskedésében

Murska Sobota.

VAPNO, PORTLAND CEMENT,

Blanje, Late, Csrepni cigelj za pokrivanje in Premog sve po najfalejsi ceni dobi pri

SAMUEL HEIMER

trgovina z mesani blagom

MURSKA SOBOTA Kolodvorska ul.

NA MÁLO!

NA VELKO!

Glávno zasztopsztvo

P=U=C=H

biciklnov in motorov

NEMECZ JANEZ

trgovina z zselezom in masinami

v MURSKI SOBOTI.

Oddáva vsze fele masine za pizanye za sivanye za szejanye za mlétiti i vszefelé drü-ge masine po niszikoj ceni.

Na Ráte brez Interesa.

Törszke koszé!

Právi tirolszki kamli!